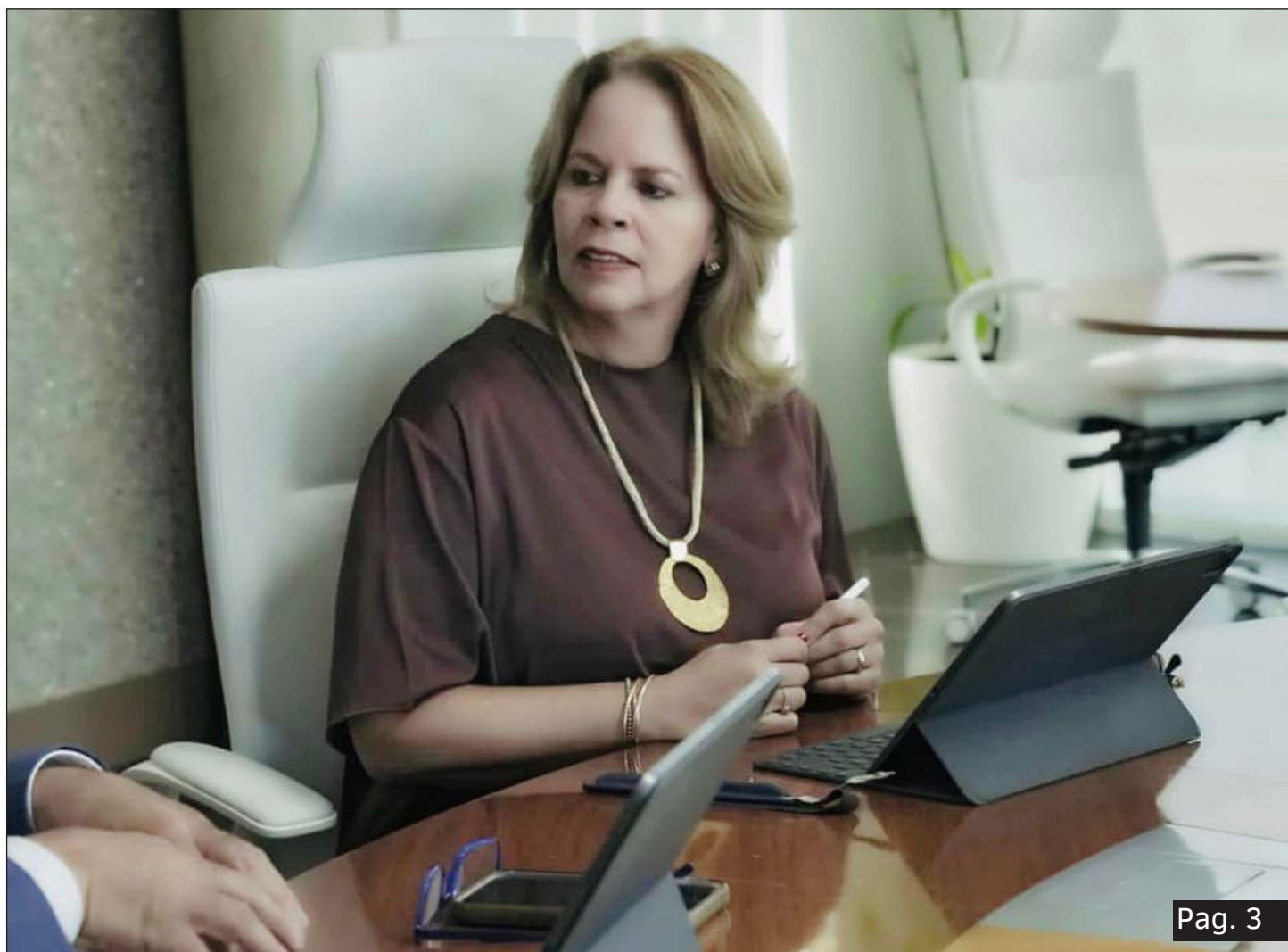


E BALA TA DEN SCOCHI DI GOBIERNO

VENEZUELA TA CLA PA HABRI FRONTERA CU ARUBA



**TIN MAS HENDE
CORIENDO 'TRIP
DI TRAM' CU
TIN CLIENTE
CUMPRANDO**

Pag. 2

**INTEGRIDAD
SIN SANO
HUICIO NO POR
EXISTI NUNCA**

Pag. 4

MINISTER MADURO DI
CULTURA TA INFORMA:
**UNESCO
ARUBA TA
PREPARANDO
PA ARUBA TA
ANFITRION DI E
CONFERENCIA
REGIONAL DI
MOWLAC**

Pag. 6



Market Leader of Business Software in the Caribbean

Solutions for:


- Finance
- Wholesale Distribution
- Professional Services
- HRM, CRM and BPM

= exact

VCC
International NV

*Supports All Your
Business Activities & Processes!*

Tel. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com




get a quote


make a payment

sign up

Quick and easy!


Guardian Group
Futura

live safe | live easy


myguardiangroup.com

Plan di desaroyo Oranjestad ta plan sin plan

Tin mas hende coriendo ‘trip di tram’ cu tin cliente cumprando

Minister di Asuntonan Económico, Geoffrey Wever ta bay cumpli dentro di poco, un año cu el a huramentá como minister den gabinete Wever Croes II pero te ainda e tin cu presenta un plan concreto pa loke ta su vision economico.

Awor segun Minister Wever, hunto c’un artikecto gobierno ta trahando riba un plan pa “rebiba” centro di Oranjestad y cu nan ta papiando cu varios ‘partner’ cu lo ta dispuesto na uni nan mes na e proyecto aki di gobierno pa loke ta futuro desaroyo di centro di Oranjestad. Minister no a informa kende e partnernan aki lo ta of lo bira pero ta un hecho cu e prome partnernan cu tin cu wordo atendi, ta e comerciantenan actual den caya grandi, cu apesar di e situacion pesimo, ta sigui kere den futuro di centro di ciudad.

Lo ta bon pa Minister Wever hunto cu DOW, cana den Caya Betico Croes, controla kico no a wordo manteni den ultimo cuater añanan di gabinete Wever Croes I y II, diferente aspecto cu mester a wordo manteni no a tuma luga y awor nan ta den un estado hopi deteriora.

En realidad e plan cu Minister Wever, of miho bisa e vision of ainda mas miho, e idea cu e mandatario a menciona den su informacion na prensa, no ta nada nobo, ta un plan cu tin mas c’un decada riba mesa caba, caminda a bin ta papiando di esaki pa masha tempo caba pero cu nunca a wordo realisa.

Durante gabinete Mike Eman I y II a tene hopi contacto cu comerciantenan den centro di Oranjestad, a percura pa hopi actividad principalmente den fin di siman, pa trece consumidonan pa haci compra den centro di Oranjestad. A spera mucho mas participacion di gobierno cu comerciantenan den



centro di Oranjestad pero nunca esaki a tuma luga y den vez en cuando Minister ta bin dilanti y papia di un plan cu su gobierno tin pero caminda nunca tin informacion concreto riba kico lo bay haci y con lo financia esaki.

E biaha aki e unico noticia “otro” ta e hecho cu dentro di poco su persona lo presenta un “vestigingsbeleid” nobo caminda lo pone énfasis pa cu centro di Oranjestad y tambe San Nicolas. Pa loke ta San Nicolas tambe ta un año pasa cu simbolicamente e partido di Minister Wever, RAIZ, a firma un acuerdo di gobernacion cu partido MEP, caminda a menciona for di e tempo ey caba, cu San Nicolas por fin lo haya e atencion necesario pa inversionnan tuma luga.

Construccion di e hotel na Colorado ta stagna, reapertura di e refineria a wordo bandona bou di gobierno cu Wever ta formando parti di dje, mientras cu e proyecto grandi di “cannabis

medicinal” cu mester a sirbi como un di dos pilar economico pa Aruba, a perde cu strea di Noord sin cu ningun hende sa kico ta kico cu e proyecto aki.

Turistanan ta yegando Aruba na cantidad, tur dia por mira presencia di turistanan tur caminda pero ta difícil pa kere cu e bishitantenan aki lo dicidi di bay cana den Centro di Oranjestad, cu ta totalmente bandona, hasta bandona pa e gobierno di Minister Geoffrey Wever.

E vision di converti centro di Oranjestad mas tanto den un centro caminda tin hende por biba, caminda tin mas oficina estableci y lo bin mas actividad comercial y economico, converti caya grandi den un centro gastronómico, ya a inicia caba algun año atras, principalmente den e sector banda di Plaza Daniel Leo pero yega di pandemia a pone cu varios di e negoshinan aki a cera porta of ta trata di reanuda na actividad otro caminda.

Venezuela:

“Nos a cumpli y ta cla pa habri frontera cu islanan ABC”

Frontera cera cu Venezuela ta keda un tema di atencion y discusion. Despues cu Camara di Comercio di e islanan Hulandes den Caribe a haci apelacion pa habri frontera, for di Venezuela mes tambe a bini un señal cu nan ta cla pa dal e paso. Y ta parce cu awo tur cos ta den man di Aruba (y e otro islanan) si ta tuma e decision.

Por corda ainda cu na juli ultimo a dicidi di prolonga e decision di februari, 2020, pa cera e frontera entre Venezuela y islanan Hulandes den Caribe. Extraoficialmente por a compronde cu Hulanda mes no tin problema mas pa habri e frontera, basta cu e islanan por controla e situacion. Y ta parce cu e islanan a pone cierto condicionnan cu mester cumpli.

Gobernador di Estado Falcon Victor Clark siman pasa den un entrevista na e radioemisora 98.7 FM y riba cuenta di Instagram di Gobierno di estado (@gobierno_falcon) a sigura diabierna ultimo cu di parti di Gobierno di Presidente Nicolas Maduro a aproba y autorisa tur e cosnan necesario pa reinicia, a corto plaso e relacionnan normal di intercambio cu e islanan di Caribe.

“Nos ta sperando den e proximo dianan of siman e posicion y contesta riba e posicion cu Venezuela ta cla y prepara pa un etapa di un relacion nobo di respet, cooperacion, trabou y intercambio mutuo. Di parti di Gobierno di Nicolas ta aproba y autorisa tur cos relaciona pa nos re-inicia a corto plaso. Ora cu nan kier y dicidi nos aki na Falcon ta cla.

Na momento cu Gobierno di Aruba a anuncia e anterior prolongacion cu 6 siman, e tabata parce un indicacion cu cos ta cla. Pero esey tabata momento tambe cu Aruba tabata den



Gobernador di estado Falcon Victor Clark

discusion cu Hulanda riba cumplimiento di sugerencianan den cuadro di e ayudo pa deficit presupuestario. Sinembargo a bolbe prolonga e decision di mantene frontera cera pa tres luna, cual lo vence den luna di october.

Principalmente e aña'ki tabatin hopi contacto entre entidadnan di Aruba cu autoridadnan di estado Falcon riba apertura di e frontera. Y den e ultimo encuentro di e camaranan di comercio a bolbe tuma un decision pa insisti na Gobierno cu apertura di e frontera ta masha importante pa e islanan. Tambe tabata na Aruba vice presidente di Fedecamaras, Juan Gotopo, di estado Falcon kende a reuni cu entidadnan comercial local.

Comerciantenan di Falcon tambe ta den reunion continuo cu autoridadnan di e estado pasobra cu cierre di frontera, a stop di exporta mas di 60 mil

ton di fruta y berdura, sin conta otro productonan cu tambe tabata wordo manda pa Aruba, manera material di construccion, cuminda pa animalnan, productonan plastico, etc.

Juan Gotopo a bisa recientemente cu nan a reuni cu diferente aerolinea, cu a bisa cu nan tin intencion di habri ruta unabes kita e medida di restriccion di vuelo.

Aproximadamente 6 aerolinea a demostra nan intencion di cuminsa bula asina cu kita e restriccion. E islanan ABC ta importa cada aña casi 4 mil miyon dollar na mercancia.

Segun comerciantenan di e pais bisiña, nan por abastecer un gran parti di e productonan cu lo por yuda e pais y e region cu recuperacion economico. Aunke e prijsnan no ta manera antes, pero cu e distancia cortico, e prijs lo por ta menos toch.

Integridad sin sano huicio no por existi nunca



Nunca e ex lider di MEP y ex Prome Minister di pais Aruba, Nelson Orlando Oduber, lo a biba y pensa c'un expresion politico di su persona, "campaña ta un cos, goberna ta otro cos," awe ta colga rond di garganta di su partido MEP, cu poco perspectiva cu e gobierno di MEP actual, lo por soluciona e situacion aki.

Un siman despues cu RMR a pone gabinete Wever Croes, principalmente Prome Minister Evelyn Wever Croes y Minister di Financia, Xiomara Maduro, sali na careda pa adapta presupuesto 2022 hincando recomendacionnan haci pa CAft, diabierna ultimo e mesun comision di supervision financiero aki, ta pone cara di gobierno di Aruba na berguensa un biaha mas.

E mesun presupuesto di 2023 cu Minister Maduro a entrega den nomber di gabinete Wever Croes II na gobernador y considerando esaki como acto historico, un acto historico, a wordo desbarata formalmente pa mesun CAft cu no solamente a subraya cu presupuesto nobo aki no ta cumpli cu palabracionnan haci pero na mes momento ta un presupuesto cu no a completo y ta yen di buraco.

Fuera di esey e parti esencial di palabracionnan haci entre gobierno di Aruba y CAft, ta hecho cu presupuesto 2023 mester tin un saldo positivo loke no ta e caso cu e presupuesto presenta pa Minister Maduro.

Pues dos siman tras di otro gabinete Wever Croes ta pone henter e pais muestra malo den bista di Hulanda, den bista di CAft pa un falta di seriedad formal den e maneho cu ta ser hiba y cu cual gabinete Wever Croes II a bin ta fayando for di 2018 ora cu a firma e prome protocol cu gobierno Hulandes.

Dos siman tras di otro, gabinete Wever Croes ta hayando noticianan super devastado pa loke ta e maneho cu nan a bin ta hibando, caminda ta bolbe destaca cu pa di tantisimo ocasion, gobierno di Prome Minister Wever Croes, no ta cumpliendo cu palabracionnan haci pa loke ta e asunto di atende cu reduccion di gastonan di gobierno.

No ta cos di ayera, cos di luna pasa of di aña pasa, ta un hecho cu na luna di november venidero, lo cumpli exactamente cuater aña cu Prome Minister a firma protocol cu Hulanda pa atende cu asuntonan di financia publico pero

nunca esaki a wordo logra y mientras cu CAft ta papia un idioma cu mayoria di hende ta compronde, gobierno di Aruba ta riba un otro nivel, e tin otro nificacion pa loke gobierno mes a palabra y priminti pa di tantisimo bes pa ehecuta.

Ta un hecho cu CAft ya no kier hunga e weganan cu Prome Minister Evelyn Wever Croes y Minister Xiomara Maduro a bin ta hungando pa algun tempo caba, ya cu e momento pa bira serio, pa atende un situacion delicado di financia publico prome cu ta mucho laat pa haci algo concreto y positivo. E forma di procede aki di gobierno di Aruba ta dunando e impresion cu ya e administracion aki no ta interesa su mes mas, cu Hulanda lo bin determina tur loke ta pasa riba e pais aki, ta kita tur autonomia di pais Aruba y tirando e pais bek den un pasado masha doloroso y abusado.

Gabinete Wever Croes II na e momentonan aki, NO tin pia pa para ariba, e ta para rand di un desaster politico di mas grandi cu pais Aruba a yega di conoce, anticipando un "aanwijzing" cu practicamente ta dificil pa evita na e momentonan aki. Entregamento di presupuesto 2023 y e reaccion inicial di CAft, ta muestra cu gabinete Wever Croes ya no ta gosa di ningun beneficio di duda, ya cu e falta di respet pa palabracionnan cu a wordo haci concretamente, ta inmensamente grandi y esaki no ta brinda espacio pa negocia nada mas. Pa un gobierno cu for di su prome dia di instalacion a propaga integridad como norma principal pa hiba su maneho, den e confrontacion cu CAft y RMR, integridad den maneho di e gobierno di Aruba ta mal perdi, cu tur consecuencia cu esaki lo trece cu ne pa henter pueblo.

Un di e fundeshinan principal di loke ta ser considera integridad, ta sin duda sano huicio ya cu hendenan cu nan sano huicio no ta prevalece ora cu e ocasion presenta, no ta hendenan of politico nan cu por wordo yama integro.

E pais ta para na un abismo cu su autonomia, un abismo financiero ocasiona pa un maneho dirigi riba un grupo chikito di comunidad, mayoria liga na partidonan den gobierno mientras cu e interes general di pueblo, ta colgando na un hilo.

Ta momento pa sano huicio prevalece den e situacion politico actual, caminda politiconan cu realmente tin sano huicio como fundeshi di nan integridad, lo scoge pa interes di pueblo, lo scoge pa un miho futuro c'un miho vision politico y manda e actual gobierno cas prome cu ta laat di mas pa haci esaki.

Laga sano huicio prevalece, principalmente den Parlamento di Aruba caminda e poder politico real ta centralisa y libra e pais di e incapacidad di un gobierno cu nunca a cumpli cu su pueblo!



The Florin Card

Un creacion
unico y cu nos
cliente local
den mente.

Introduciendo e facilidad di credito cu
pagonan confortabel y cu ta recompensa'bo
sin tur e gastonan adicional.

E tarheta cu ta brinda un
facilidad di credito na florin,
cu ta recompensa'bo y
yuda'bo logra mas!

- Ricibi **1% Cash Back** pa
cada compra
- Disfruta di mas recompensa,
beneficio y seguridad cu abo
merece
- Tuma miho control di gasto,
cu pago mensual na bo favor
- Cero gasto di cambio di
moneda y transaccion

PA TEMPO LIMITA
**Miembrecia
GRATIS**
pa prome aña*



 **Aplica awe mes!**

*Pa un tempo limita

cmbnv.com



Minister Maduro di Cultura ta informa:
**UNESCO Aruba ta preparando pa
 Aruba ta anfitrión di e conferencia
 regional di MOWLAC**

Minister Maduro di Cultura a reuni cu sra. Marushka Tromp y sr. Peter Scholing di e Comité Nacional di UNESCO na Aruba pa haya sa mas di e preparacion cu ta tumando luga pa asina Aruba por ta anfitrión di e conferencia regional di MOWLAC na november 2022.

Desde 1992, UNESCO ta promociona y coordina e programa Memory of the World (MOW) cu ta preserva y brinda acceso na documentacion y herencia digital di relevancia grandi pa tur persona na mundo. E meta di e programa ta pa evita cu, entre otro, guerra, intrankilidad social, falta di recurso, sabotaje, comercio ilegal y destruccion, por causa cu documentonan historico por desaparece di e memoria colectivo di humanidad. Pa e region di Latino America y Caribe e programa aki ta wordo guia pa un Comité bou e nomber di MOWLAC.

Na Aruba tambe trabounan ta wordo haci na Biblioteca Nacional Aruba y tambe na Archivo Nacional Aruba pa conserva e memoria colectivo di nos Pais. Nos por ta



orguyoso di e coleccion digitalisa di Biblioteca Nacional Aruba cu recientemente danki na e contribucion valioso di Archivo Nacional Aruba y Departamento di Legislacion, ta conta tambe cu informacion digitalisa di e Historia Colonial di Aruba. Ta trabounan importante cu a wordo haci pa conserva e historia di nos Pais cu ta hala atencion positivo pa nos Pais den e programa di MOWLAC.

Minister Maduro ta gradici e Comité Nacional di Aruba pa tur e trabounan cu ta wordo haci pa asina Aruba por ta un anfitrión digno di e conferencia di MOWLAC na november proximo. Mas informacion riba MOWLAC por wordo mira via <http://mowlac.org/en/about-mowlac/>. E coleccion digital di Historia Colonial di Aruba por wordo mira via <https://archive.org/details/BNA-DIG-PB-1816-1851>.

Dos persona herida den accidente di trafico na Paraguana



Diasabra mainta den careda di 11'or polis a bay den un di bochtnan di e bario di Paraguana, unda a sosode un accidente di trafico cu hende herida.

Na yegada di polis nan a topa cu dos auto cu basta daño material y dos persona herida.

E autonan involvi tawata un Suzuki y un Hyundai Getz.

Den e Hyundai Getz tawata unda e heridonan tawata. Un señora di edad y un criatura a resulta herida y a pidi dos ambulance.

Na e sitio por a mira cu e Suzuki maneha pa un homber Hulandes

Europeo muy probablemente no conoce e caminda y debi na velocidad a dal contra e Getz.

Chauffeur di e Getz cu ta un dama a bisa cu mucho e no por a haci y a maniobra pero asina mes e Suzuki a bin dal masha duro contra nan, y esey por mira con e autonan a keda.

Paramediconan a opta pa transporta e señora di edad pa Hospital pa mas atencion medico.

E di dos ambulance a yega pa controla e criatura.

Polis di trafico tambe a presenta na e sitio.



**PROTECT YOUR RESIDENCE,
 GROW YOUR BUSINESS, not your risks**

By using the right tools, people and procedures, our security teams can assist you, giving a clearer view of your risks, ensure appropriate security investment and demonstrate value to what matters most to you.

**With more than 20 years of experience,
 we are committed to the profession**

Call us for a free estimate at:
 Tel: 582-7252 or Email: insec@setamet.aw

Chemical leak den avion

Varios persona a bira malo y mester a wordo transporta pa Hospitaal

Diasabra merdia varios ambulance a sali direccion pista di aeropuerto Reina Beatrix, unda cu algun persona a cuminsa sinti nan mes basta malo, entre nan un dama na estado.

Tawata den careda di 1:30 cu algun crew member di un airline conoci a cuminsa sintinan basta malo.

Na prome instante no tawata mucho duidelijk kiko tawata pasando.

Algun rato despues a bin sali na cla cu e personanan aki 4 crew member y un empleado di un ground handler a inhala locual a wordo yama "Burn Oil" fumes.

Nos a papia cu un experto, y e la splica nos cu ta algo cu por pasa, esta e por ta azeta of cualkier otro kimico. E leak aki lo a plama den e duct system di e avion na un cantidad hopi halto causando cu e personan a bira malo door di inhala esaki.

Segun nos a compronde, algun pasahero tambe lo a sinti



malo y a wordo atendi na e sitio door di Paramediconan di Airport. No ta conoci e seriedad di e pasaheronan afecta.

Paramediconan di tres ambulance a atende cu e cinconan mas serio, esta 4 crew member y un empleado di e ground handler.

Dos persona a wordo hiba Hospitaal cu sintomanan hopi serio, indicando nan lo ta esnan cu a inhala mas di e holor fuerte aki cu por causa dañonan serio na nan salud.

Coca-Cola PRESENTS: **Balashi**

Caribbean MONSTER TRUCK SHOOTOUT 2022

ARUBA

Presented by: **Brazilian Flash Racing Foundation and New Horizon Racing Team**

Palo Marga International Race Way Park
September 30...October 1 - 2
 Sanctioned by AMTA

Parlamentario Arthur Dowers

Presupuesto 2023 considera pa CAft falta di respet pa palabracion cu Hulanda

“Burico no ta dal su pia dos bes na mesun piedra,” ta un dicho na Papiamentu pero aparentemente gabinete Wever Croes nunca a tende di e dicho aki y ta sigui dal pia na mesun piedra den su confrontacion cu tanto CAft como gobierno Hulandes.

Parlamentario Arthur Dowers ta muestra cu ta algo hopi tristo y bergonsoso ora cu CAft den su prome reaccion riba e concepto di presupuesto 2023 presenta pa gabinete Wever Croes, caminda ta bolbe acusa Minister Xiomara Maduro, di no ta scucha loke Hulanda ta bisa cu e tin cu haci.

“Ta increibel pa lesa e reaccion di CAft, caminda pa di tantisimo bes den ultimo cuater añanan, e comision ta bisa: “kabinet Wever Croes volhoudt met Nederland gemaakte afspraken, niet na te komen,” y eyan pueblo por mira unda e problemanan di e pais aki ta sinta.

E falta di respet aki no ta solamente cu CAft pero tambe e comision ta acusa gabinete Wever Croes cu den presupuesto 2023 tampoco ta respeta palabracion haci cu Rijkswinsteraad



loke ta confirma con serio e situacion ta na e momentonan aki entre Aruba y Hulanda.

CAft den su carta ta papia di un “excessieve stijging” pa loke ta gastonan di gobierno, principalmente cu huurmento di edificionan, contact pa companianan priva y pa otro conseheronan cu lo ta trahando pa gobierno. Pues claramente CAft un biaha mas ta bolbe muestra gobierno cu e no ta serio

den loke e ta haci, ya cu di un banda e kier baha gastonan pero ta sigui aumenta su gastonan di operacion sin un hustificacion adecuado pa esaki.

Ya caba Prome Minister Wever Croes ta consciente cu su persona y su gobierno no tin nada bon pa pueblo y ta bay laga e pais su maneho den man di Hulanda, cu mayoria di su hendenan di confiansa den servicio di gobierno.

Ora cu scucha minister di financia Maduro papia di un momento historico ora cu el a entrega presupuesto 2023 riba e fecha stipula pa haci esaki, parcialmente e tin rason ya cu segun CAft, e presupuesto aki cu e ta cay den e sector di presupuesto “ficticio” ya cu e no ta completo y ta carece di informacionnan concreto cu gobierno no a stipula ainda.

Segun CAft e “realiteitsgehalte” di e presupuesto aki, ta colma di duda grandi pa loke gobierno kier logra cu esaki, caminda practicamente minister Maduro a entrega mita presupuesto 2023 ya cu e ta falta cantidad di informacion.

Realidad di e situacion aworaki cu e reaccion di CAft, tin cu conclui cu presupuesto 2023 oficialmente no a wordo entrega ainda, mirando cu e no ta completo y falta cantidad di informacion,” Parlamentario Arthur Dowers a declara.





Pabien VCC y su Director Bert Vermaas

Profil Economico kier haci uzo di e oportunidad aki pa felicita VCC y su Director Bert Vermaas cu celebracion di 30 aniversario di su compania VCC, cu ta situa na Paradera. VCC ta distributor oficial di Payroll Pro, un producto hopi gusta y uza pa oficinanan di accounting y empresanan practicamente den su totalidad pa 30 aña largo. Un producto cu Sr. Vermaas a para firme y a sa di duna su servicio na satisfaccion di tur su clientenan. Banda di brinda un servicio excelente, Sr. Vermaas tabata percura pa duna lesnan na interesado, usuario y clientenan pa cera conoci cu e producto aki.

VCC ta representante oficial di Payroll Pro, un software crea aki na Aruba pa expertonan local cu ta cubri payroll y asun-

tonan di Human Resources. VCC a sa di conquista y cubri e mercado practicamente completo. Banda di Payroll Pro VCC ta ofrece otro productonan den software, manera Exact y otro.

Profil Economico ta recomenda Payroll Pro cu ta facil pa uza y por wordo amplia segun necesidad di e empresa manera den maneho di Human Resources. VCC ta ofrece tambe otro software manera Exact cu su amplitud ta un bon amigo den accounting.

Un danki di curason pa e confianza cu sr. Vermaas a deposita su confianza pa añanan largo den Profil Economico y nos ta spera di por conta cu VCC pa hopi aña mas.



VCC International ta celebra 30 aña di existencia!



VCC International NV ta un compania di software na Aruba cu a cuminsa chikito y a crece bira un consultancy international cu ta yuda su clientenan na maneranan nobo y innovativo door di implementa diferente solucionnan. E luna di september VCC ta celebra su 30 aña di existencia.

VCC, cu ta para pa Vermaas Computing & Consulting a cuminsa na 1992 ora Bert Vermaas a laga atras e corporate lifestyle y e stress na Hulanda y a muda bin Aruba. Akinan for di e cas na Angochi, Bert a lansa AS Aruba NV, y a cuminsa ofrece su experticio profundo riba tereno di IT y accounting na companianan local. E tempo ey tabata tin un pakete di software so, Grote Beer, y su yui muhernan di 7 y 8 aña tabata fungi como su 'secretarianan inoficial', tumando yamada di cliente.

<Continuacion na siguiente pagina>



THANK YOU!



REAL SOFTWARE
REAL SUPPORT
www.vcc-int.com

<Continuacion di pagina 10>

Na 2010 e compania a rebrand su mes pa VCC International ora a cuminsa extende servicionan na cliente pafor di Aruba. Actualmente VCC ta sirbiendo un cantidad di 700 cliente den Caribe, Sur America y Central America.

Durante añanan tambe e ekipo y e portfolio di VCC a crece y añadi programanan global manera Exact (ERP), M-Files (document management), Commence (CRM), Qlikview, Crystal Reports, Sumatra (BI tools) y e famoso Payroll Pro HRM cu ta e programa di payroll desaroya na Aruba mes door di Gamma IT Solutions, cu desde comienso ta un socio sumamente importante pa VCC.

E forza principal pa e crecemento di VCC ta sigur e actitud di Bert pa 'cumpli cu bo palabra' y esey ta un actitud cu henter e ekipo ta trece na mesa. En general e meta principal di VCC ta pa duna support di alta calidad riba softwarenan di alta calidad. Alabes un trato igual pa tur cliente y pa tur empleado ta hopi importante. E igualdad aki, combina cu un dedicacion grandi pa sirbi clientenan cu tremendo servicio, ta locual ta caracteriza VCC. Den tur proyectonan, e ekipo di VCC lo traha sin fin te ora e trabou ta cla, sin worry si esey ta inclui trahando anochinan y weekends.

"Cada email cu dreña mester wordo contesta den 24 ora, cada contesta ta wordo monitora pa sigura calidad y cada telefon mester wordo contesta despues di tres ring. Di otro banda tin transparencia y confianza den ful e ekipo tambe, cu libertadnan y flexibilidad den manera di traha", Bert ta splika. Nos ta provee e team cu trainingnan sea individual of den colectivo y pa coleganan nobo caracteristicanan mas importante pa nos ta honestidad y entusiasmo pa siña," Bert ta conclui.

Actualmente e plan ta pa sigui innova e portfolio di softwaresnan, sigui crece den cantidad di clientenan y keda ofrece tremendo servicio na clientenan existente pa asina tin un base solido pa ora Bert su yui mayor Jane Wever-Vermaas, cu actualmente ta trahando den sales & marketing, pa tuma over e compania den futuro. Asina sigurando e nivel di profesionalismo y client-first approach ta keda intacto.

VCC International kier gradici di curason su ekipo, su clientenan y su socionan, cu tur a aporta na e logro di 30 aña di existencia!



Banco Central

Pronostico di e Producto Nacional Bruto (GDP) 2022

Segun Banco Central di Aruba, na 2021 Aruba a pronostica cu economia arubano lo a crece cu 17.2% den termino real y 10.8% den termino nominal.

E recuperacion economico na 2021 ta debi na turismo, mientras e salario of entrada subsidia FASE pa gobierno na esnan vulnerable durante e pandemia. Apesar di e situacion di e pandemia, inversionan priva tambe a contribui na un desaroyo positivo di GDP, (Producto Nacional Bruto) na 2021.

Na 2022, e resultado di crecimiento di GDP, Producto Nacional Bruto, a proyecta un crecimiento di 2.1% den termino real, dependiendo riba e sector di turismo.

E crecimiento den e sector di turismo ta spera cu lo varia entre 12.4% y 40.1% cu lo ta un crecimiento di 30.4% compara cu e aña anterior. Sinembargo, debi na un normalizacion gradual, e turista lo gasta diariamente na e nivel di 2019. Esaki tin influencia riba e crecimiento den turismo mas chikito di 14.3%.

Inversion lo sigui pusha economia, apesar cu consume ta keda relativamente plat na 2022, esaki debi na inflacion halto di 7.1%.

Banco Central a revisa y ahusta e GDP (product Nacional

Bruto), pa loke ta e parti nominal y bruto. Esaki ta debi na consume publico, inversion publico y priva pa 2021 cu ta inclui tambe Mei 2022.

A revisa tambe e Producto Nacional Bruto (GDP) pa 2022, cu informacion nobo debi na diferente desaroyo di e diferente componente di e Producto Nacional Bruto (GDP). Esaki di entre otro proyeccionan pa 2022 yena cu incertidumbre rond di proyeccionan pa 2022, unda tabata tin 2 scenario; un pessimeista y uno positivo cu ta basa riba recuperacion den turismo y empleo y e planeamento di inversion den projectonan.

Si wak bek na 2021, e Producto Nacional Bruto, GDP real a expande cu 17.3%. E crecimiento aki ta debi na un aumento grandi den turismo y un bahada di aumento di consume priva.

E crecimiento den consumo ta debi na FASE y salario subsidia pa gobierno na 2021. Esaki a sostene consume priva y recuoperacion fuerte den e sector di turismo cu a influencia e mercado laboral positivamente.

Pa loke ta 2022, e crecimiento aki lo continua, pero cu lo por wordo influencia pa risiconan.

Na 2022, e GDP real (Gross Domestic Product, Producto Nacional Bruto), ta anticipa cu lo crece cu 2.1% den un scenario menos faborabel y 5.3% den un scenario optimista. Ademas lo por tin un contraccion di 3.0% den un scenario pesimista. E crecimiento economico lo wordo hiba pa un comportacion faborabel den e sector di turismo na 2022.

APPAREL

BOAT ACCESSORIES

TODOMAR

f TodomarAruba @TodomarAruba TodomarAruba +297 585 0555

FISHING TACKLE

FIBERGLASS PRODUCTS

B&P/INTERFACE ARUBA N.V.
Consultancy and Training

Upcoming Training Schedule

We're pleased to announce the training schedule for the months of August and September 2022. We also provide these training sessions as customized In-Company training.

- Practical Management (September 5)
- Human Resources Management (October 5)

facebook.com/bpinterface

For additional information and registration please contact us!
Email: bpinterfaceaia@setarnet.aw Tel : 594-5533 / 587-7850

Like us

Eclac

Globalisacion ta slow down

E guerra na Ucrania a crea un crisis internacional

E guerra na Ucrania ta afecta y debilita e structura di produccion y crecimiento económico di e paisnan den e región di Caribe y America Latina. Esaki segun e organizacion ECLAC, cu ta e asociacion di paisnan Caribense y Latinamericano.

E guerra entre Rusia y Ucrania a crea un crisis internacional cu ta afecta nos region, cu mester wordo analisa profundamente. E crisis aki, a crea incertidumbre cu a influencia e clima di inversion negativamente y a crea shocknan externo manera tabata e caso durante e crisis global di 2008-2009. Esaki a crea tension economico entre Merca y Europa na un banda y China na otro banda y pa culmina, e crisis di pandemia di Covid-19.

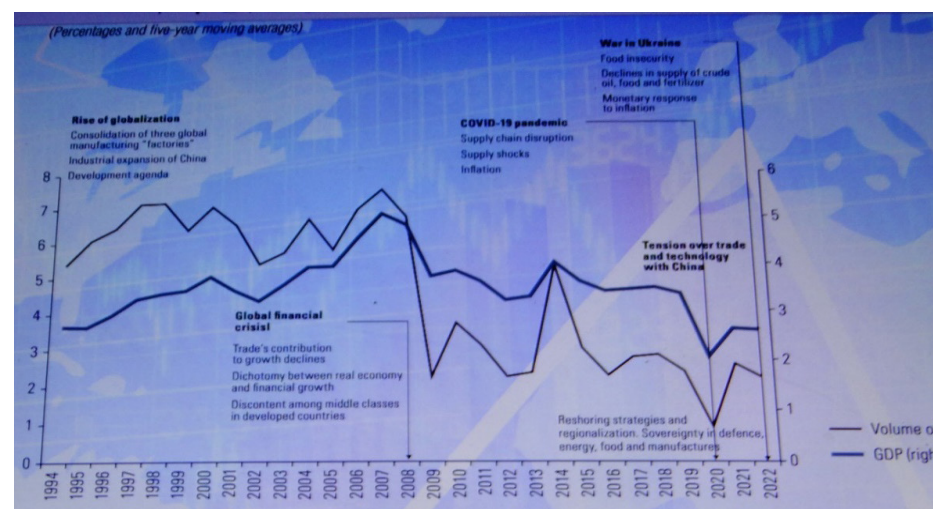
E shocknan aki a crea of a trigger cambianan cu consecuentemente a debilita globalisacion como makinaria di crecimiento. cu a hiba motivacionnan geopolítico riba eficiencia.

E cambianan ta encera expansion di modelo di globalisacion, basa riba cadena internacional di produccion y ta enfoca riba 3 continente fabricante cu ta Merca, Asia y Europa. Esaki tin como consecuencia empeoramento di e mercado laboral y entrada di e clase trahado y entrada mediano di paisnan den desaroyo. Esaki tin como consecuencia sentimento anti globalisacion na Merca y na paisnan Europeo.

E discusion entre Merca y Europa na un banda y China na e otro banda combina despues cu e pandemia a crea interrupcion den varios cadena di produccion. E caso mas prominente ta sosode den microprocessor cu efectonan riba diferente actividad, sea ta produccion di computer, fabricacion di auto y industria di machine.

A lanta pregunta relaciona cu e modelo di globalisacion banda di produccion dentro di tempo stipula y stock limita. E guerra na Ucrania, a causa cu substancialmente e interrupcion a wordo amplia den produccion di e sector primario, manera entre otro fertilisacion.

E interrupcion den e sistema di transporte cu ta encera tambe hafnan extenso, tempo largo di espera pa barco y prijs halto di espera cu a pisa hopi riba e cadena logístico y gasto di operacion. Hasta un solo evento cu ta e bloqueo di e Suez Canal na Maart 2021, a indica e debilidad structural di



cadena y vulnerabilidad severo di cambio sorpresivo.

E factornan aki a fortalece tendencianan pa regionalisacion cu ta inclui pa uza facilidadnan cercano, den awa territorial of pa mara den hafnan den cercania of relocacion den paisnan amigo. E strategianan aki a wordo adopta grandemente mirando e gasto, tardansa y circunstancianan.

E strategianan aki a wordo considera despues di discusion comercial, entre Merca y Europa un banda y China e otro banda, acentúa pa guerra. Esaki ta encera pa interesnan manera soberania, defensa, energia, alimento y varios aereo di manufacturación cu maneho industrial di inversionnan cuantioso den e sectornan di hightech y energia renovable.

Aserca ta bin e boom financiero den stockmarkets hiba pa e expansion monetario deriva for di reaccion na e crisis financiero global. E expansion combina cu asistencia pa mitiga efecto social y economico di e pandemia a hiba na demanda halto, cu riba su turno a causa aceleracion di prijs halto.

Den termino di consumo priva, lockdowns pa motibo di pandemia y menos interaccion social a crea mas entrada disponibel, a aumenta demanda pa producto, principalmente producto duradero como servicio. Demanda halto pa producto den contexto di disrupción di produccion y proceso di transporte a aumenta prijsnan. E influencia relativo di demanda y producto por wordo debati, pero ambos ta importante.

E shocknan sucesivo a debilita e structura economico di e region, particularmente den areanan relaciona cu inversion y desaroyo di capacidad humano y tecnologico. Esaki ta hiba e situacion na historico manera den e progreso marginal den productividad di labor y capacidad tecnologico.

Eclac

Crece lento con inflación y interés alto

Caribe y Latinoamérica 2022

La guerra en Ucrania a trece incertidumbre den la economía global, e promete impacto riba nivel activo, unda a spera cu la economía global lo conoce un crecimiento di 3.3% e año aki, 2022.

Esaki ta 0.1 punto menos cu a wordo proyecta, prome cu e conflicto a inicia entre Russia y Ucrania.

E trend di e GDP pa loke ta e region di Caribe y Latino America a empeora comparando cu e mercado Mericano, Europeo y China. Esaki ta nifica cu e demanda externo den e region di Caribe y paisnan Latino Mericano a cay.

Ta spera cu Merca lo sera 2022 cu un crecimiento di 2.8%, cu ta 1.2punto% menos cu ta wordo proyecta na December 2021, segun e Federal Reserve System 2022.

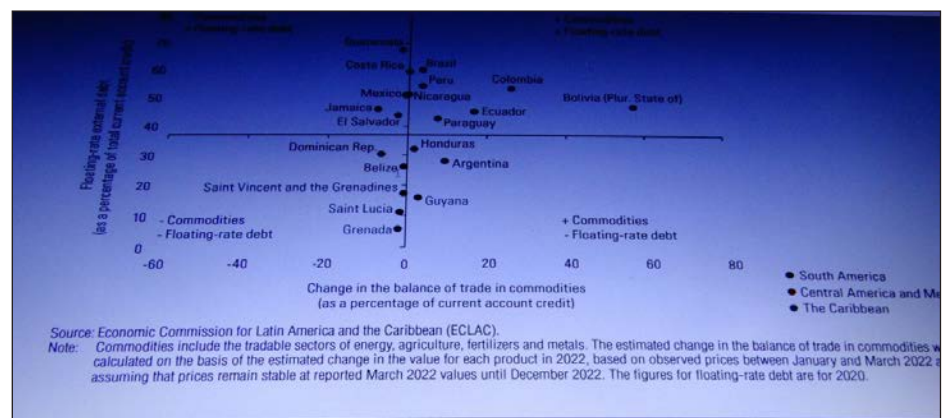
Esaki mientras cu na China, den e sectornan di export y di real estate tambe ta spera di conoce un expansión modera. Loke a afecta e crecimiento económico di China ta relaciona cu e política di cero Covid den e pais.

Si saca e paisnan cu ta den guerra cu otro, cu ta Ucrania y Rusia, por mira cu e caída den e proyección di crecimiento económico ta pa paisnan europeo. E crecimiento pa Europa ta proyecta na un crecimiento di apenas 2.8%. Esaki ta 1.4% punto menos cu e pronostico prome cu e guerra a cuminsa.

E pronostico di caída di GDP ta pa e paisnan cu actualmente ta den guerra cu otro, esta Rusia y Ucrania. Pa loke ta Rusia ta proyecta un caída di 12%, esaki segun Capital Economics. Otro forecast of pronostico ta mas pesimista manera e International Finance cu ta premira un caída di 15%.

Aumento di prijsnan di productonan energetico a conoce un crecimiento skerpi encunto e costo di transporte internacional, cu tin influencia riba e problematica di abastecimiento y demanda domestico.

Esaki principalmente den economianan den desaroyo cu ta pusha e inflación global. Den e di 2 parti di 2020, a mira aumento drastico di prijs den productonan petrolero den e prome 4 luna di 2022.



La guerra en Ucrania a accentua e pre existencia di condicionnan financiero global preta, pues e volatilidad pre existente di e mercado financiero global. Si e situacion aki perdura lo por mira presion inflatorio den economía nan den desaroyo. Esaki lo por duna indicacion cu banconan central di e paisnan aki, lo intensifica maneho monetario pa loke ta e subida y bahada di pake-tenan di estimulo.

Politica monetario preta lo afecta paisnan cu debe domestico halto den e region y limita nan acceso na financiamiento pa roll over e debe previo of aumenta e prestamento. Aumento di tasa di interes lo tin impacto significativo riba paisnan cu proporcion di debe halto cu nan nivel di prestamo nan externo. Hopi paisnan den e region ta den e situacion aki. Den algun pais, e efecto positivo riba nan balansa di pago por offset pago di interes halto, mientras cu otro por tin deficit. Sin embargo ambos situacion por tin como resultado halto riba nan vulnerabilidad. E aumento por influencia e situacion financiero di e sector comercial, cu ta un sector cu debe halto den e region.

PAN BATI, SCABECHI, SEAFOOD SALAD, SULZ, SANGER YENA, CONCOMBER OF PAPAYA STOBA, SANCOCHO, AWA DI PLAYA, QUESILLO, PANBOYO, BOLO PRETO AND MUCH MORE!

AUTHENTIC ARUBAN & CARIBBEAN BUFFET

Elements RESTAURANT
LOCATED AT BUCUTI & TARA BEACH RESORT
RESERVATIONS REQUIRED
elementsaruba.com | +297 592 5868
ADULTS ONLY | CASHLESS | NO SMOKING | NO GROUPS

\$24.50
SERVICE CHARGE INCLUDED

Minister Dangui Oduber: Siman pasa tabata hopi fructifero y productivo pa Aruba

Siman cu a pasa tabata uno hopi fructifero pa Ministerio di Turismo y Salud Publico. E tabata un siman hopi productivo caminda hopi trabounan a wordo haci pa progreso y bienestar di nos comunidad. Manera custumber minister Oduber ta informa comunidad kico tur a wordo haci den e siman tas di lomba den su ministerio.

MiPensioen App

Siman pasa Minister Oduber tabata presente na SVb Vondelaan caminda a lansa e tremendo App pa telefon mobil cu yama MiPensioen. Minister Oduber ta informa cu e MiPensioen app ta bay haci posibel pa e asegurado wak su entradanan, tambe e por wak su jaaropgaaf y download esaki pa impuesto, tur esaki den bo planti man. E innovacion di e app sigur lo trece un mehoracion den e servicio cu SVb ta duna y alabes lo facilita nos pensionadonan.

Aumento di Pensioen di biehes cu 3%

Minister Oduber ta recorda comunidad riba e hecho cu Aruba a caba di sali di e pandemia na comienso di e aña aki. Despues di e pandemia na februari e guerra entre Russia y Ucrania a cuminsa cual a crea inflacion rond mundo y na Aruba tambe. Prijs di bari di petrolio a surpasa 150 dollar y esaki a afecta e poder di compra na Aruba.

Nos turismo ta superando nivelnan di aña 2019 cual tawata un di e miho añanan pa pais Aruba. Segun proyeccionnan nos economia lo crece cu double digits e aña aki. E prome kwartaal Banco Central a publica cu Aruba su economia a crece cu 16.2%. Primanan ricibi pa e prome 6 lunanan di e aña aki, a conoce un aumento di 12.2%. Danki na nos crecemento economico Gobierno di Aruba a haya e espacio financiero pa duna bek na nos pensionadonan.

Minister Oduber a anuncia cu entrante januari 2023 e sueldo di pensioen di biehes lo aumenta cu 3% pa pensionadonan individual y pareha casa. Na final di aña lo evalua e cuantanan di SVb un biaha mas y si e cifranan financiero surpasa e proyeccion, ta evalua si lo por duna nos pensionadonan aun mas.

Aruba su turismo ta keda resiliente y e driver principal di nos economia. E mandatario a duna di conoce cu Aruba ta un di e pais na mundo cu miho recuperacion di su turismo y esaki a keda señala recientemente pa IMF.

Minister Maduro ta gradici dr. John Croes pa su 40 aniversario

Minister Maduro di Cultura a ricibi bishita di dr. John Croes kende e aña aki a cumpli 40 aña como dokter na servicio di comunidad di Aruba. Dr. Croes ta conoci pa su uzo di remedi di tera banda di medicina convencional cu ta enseñansa ricibi di su defunto Wela cu tabata un froemoen (vroedvrouw) y su Omo cu tabata biokimico. Medicina natural tambe ta parti di nos herencia cultural. Antes Aruba tabata conta cu varios curandero y froemoen cu tabata percursa pa yuda cura esnan enfermo y yuda na ora di parto. Como muestra di aprecio pa e manera cu dr. Croes ta tene nos custumbenan bibo, Minister Maduro a presenta dr. Croes cu un recuerdo pa su 40 aniversario dedica na e salud di nos comunidad. E mandatario a propone dr. Croes pa pronto traha un documentario den cual e dokter por comparti su experiencia cu remedi natural pa asina esaki keda graba den e memoria colectivo di nos Pais.



‘Benfit Fair & Expo na La Cabana Beach Resort: ‘Empleadonan ta worry cu un compania cu ta worry cu nan’

La Cabana Beach Resort & Casino recientemente a host e prome evento exitoso di Benefit Fair & Expo. Un evento bon organisa, cu a disfruta di un tremendo audiencia. Un segundo edicion ya caba ta den fase di planificacion pa e aña aki ainda diseña pa informa empleadonan y encurasha nan pa tuma miho cuidu di nan mes den present mientras ta prepara pa futuro.

Segun Tessely Koolman, Director di HR, e feria a brinda un oportunidad pa ilustra e beneficiacion obtenibel na empleadonan na e resort, pa nan ta mas consciente di e servicio existente y su posibilidadnan.

Beneficianan excelente di trabao, segun Koolman, ta yuda nos crea un team di empleadonan cu dedicacion, cual ta rebaha tur otro cosnan negativo manera ausencia.

Assistant General Manager Jessica Franken ta agrega cu beneficiacion ta un topico importante. Mayoria di e compania su empleadonan mas grandi ta hopi interesa den plan di pension y savings pa retiro. Nan ta consciente di futuro y kico e por trece, mientras cu miembronan di e generacion mas jong ta habri na discuti e seguro di bida y extra proteccion agrega.

Pa facilita e Benefits Fair & Expo I, La Cabana Beach Resort & Casino a invita Sagicor, Citizens, y Pension Fund Tourism Sector Aruba pa participa, tur compartiendo e conference room. Cada compania tabata tin nan propio setup cu profesionalnan pa contesta nan preguntanan y presenta opcionnan di programa.

E ballroom a host charlanan parti mainta, Sagicor pa 9am, Citizen 10am, y PFTSA 11am, e programa a wordo ripiti despues di merdia.

E meta inicial den brinda mas informacion y haciendo empleadonan mas consciente di e gran beneficiacion cu La Cabana Beach Resort ta ofrece a wordo perfectamente logra.

‘Bon beneficiacion ta mes importante cu bon salario’ Segun un survey recien di HR, bon beneficiacion ta mesun importante cu un salario generoso, pasobra nan ta atrae y retene e trahadonan mas skerpi y talentoso, cual ta crea un fundeshi di negoshi fuerte.

Empleadonan ta worry cu un compania cu ta worry cu nan Realisando esaki manera un bon oportunidad pa nan negoshi, e companianan di seguro a brinda presentacionnan informacional y bon ofertanan pa seguro medico adicional,



seguro pa accident y morto, seguro di bida, Pension Fund Savings y mas.

E dia a conclui cu un rifa, unda a parti premionan manera Maggy's gift cards, Gasoline y restaurant vouchers.

Un danki grandi ta bay na Citizens Insurance Aruba, Sagicor Life Inc, y Pension Fund Tourism Sector Aruba, y na tur cu ta forma parti di Benefits Fair & Expo I, un exito grandi!

La Cabana Beach Resort & Casino ta den pleno hosting di 100 days of Celebrating U, un serie anual di evento cu ta honra empleadonan cu extra TLC, recordando nan riba escogencianan mas saludabel, beneficiacion di tin un estilo di bida mas saludabel, importancia di salud mental y mindfulness.



AWEMainta

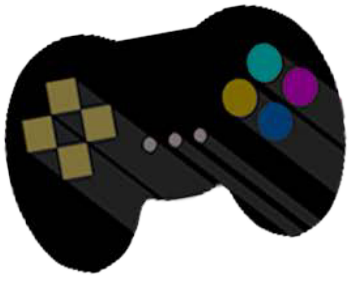
Entrega bo pintura y haya un ticket gratis



Pa participa:

- Like nos pagina riba Facebook
- Comment **#AweMainta** y **#CaribbeanMonsterTruck**
- Valido pa mucha te cu 12 aña
- Pinta y entrega e imagen na oficina di AWEMainta

Adres: Avenida Milio Croes 47 lokaal 4



Gaming

• Noticia di Esports

League of Legends Worlds 2022 ta na caminda

LEAGUE of legends World Championship lo cuminsa dia 29 september 2022 cu e 24 miho teamnan den mundo bringando pa e Summoner's Cup nobo. E aña aki "Worlds" lo ta na Merca. E "play-in stage" ta bay ta na Mexico City, Groups y quarterfinals ta bay ta na New York City, semifinals lo ta na Atlanta y e finals na San Francisco. E Prize pool e aña aki ta \$2,225,000 pero esaki ta sigui subi dependiendo di e benta di e championship skins.

Teamnan cu a cualifica te awo ta:

Korea: Gen.G, T1, DWG KIA, DRX,

China: EDward Gaming, JD Gaming, Top Esports, (..)

Europa: G2 Esports, Rogue, MAD Lions, Fnatic

NA: 100 Thieves, Cloud9 (..)

Taiwan: CTBC Flying Oyster, Beyond Gaming

Vietnam: Saigon Buffalo, GAM esports

Latino America: Isurus,

Mas team lo wordo anuncia den e dianan aki



League of Legends:

UN di e organisacionnan grandi di esports na Europa, G2 Esports, a forma nan prome "all girls team". E grupo aki yama 'Hel', y e miembronan ta Olivia "Olizia" Nnenna Calistus, Agnè "Karina" Ivaškevičiūtė, Alena "TIFA" Maurer, Maya "Caltys" Henckel, and Ève "Colomblol" Monvoisin.



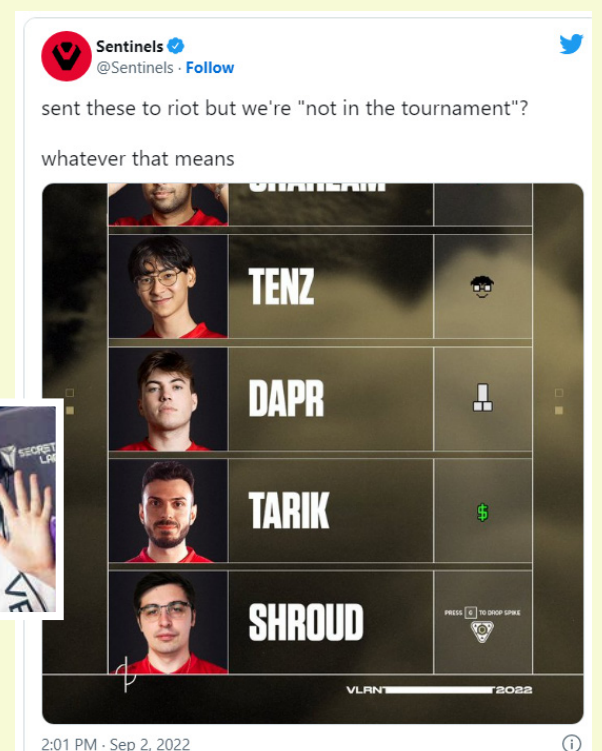
Valorant

UN hungado pa EDG a test positivo di COVID na Valorant Champions na Istanbul, prome cu nan wega contra Team Liquid den un elimination match.



Valorant

ZELLSIS ta kita for di e team Sentinels y ta bek cu Version1 y porta Tarik, un streamer popular y ex CS:GO pro lo tuma su luga. Tarik recientemente a firma cu Sentinels como un content creator, pero un tweet di Sentinels ta pone hende pensa cu Tarik lo join e team.





Para Mi

Inteligencia Emocional, Coaching,
PNL, Mind Fullness en Español

SOLO SE PUEDE SUBIR TU PROPIA PIRAMIDE

QUE difícil es esta pelea con los sentimientos y emociones de bajón y subidón, la química femenina que pega brincos!! La química de los escenarios de las amas de casa, no son agradables. Nada más frustrante que las personas altamente sensibles, las madres, las esposas... Los adolescentes incomprendidos y desubicados. Los trabajadores quemados de la rutina y monotonía de trabajos aburridos, que no les gustan, mal pagados. Los maridos hastiados de sus esposas que ya no les hacen sentir nada especial.

Y las personas sumisas? En general los que tiene que convivir con agentes tóxicos, incluso en la propia familia. Nada más tóxico que unos padres sobreprotectores, una pareja absorbente y/o celosa, o un jefe incompetente... Pero porque pasan por eso? Es que ni siquiera tienen los mínimos sentimientos de Auto Protección y Seguridad centrados en su vida? Solo se atreven a sentir que siempre están en crisis, existencial, moral, y de ahí la siguiente es la etapa de descuido y mala salud física.

Porque nadie se mueve cuando se siente mal?

Porque la mayoría no se atreven al cambio? Tanto miedo da fracasar en el intento? Qué nivel de miedo es ese que te hace preferir una vida tan lúgubre y tan triste, que ni siquiera lo intentas.

Esta circunstancia de vida es especialmente dura para los que en algún momento de su vida ya estuvieron arriba de la pirámide... sin lujos, sin excesos, solo arriba de las emociones en la Pirámide de Maslow o también llamada jerarquía de las necesidades humanas.

Esta teoría fue creada por Abraham Maslow, (psicólogo) publicada en 1943 como: "teoría sobre la motivación humana". Rápidamente ganó una gran notoriedad tanto en el mundo de la psicología como en el ámbito del marketing, recursos humanos y el mundo empresarial en general. La teoría de la pirámide de Maslow afirma que las acciones del ser humano nacen de una motivación innata a cubrir nuestras necesidades, las cuales se ordenan jerárquicamente dependiendo la importancia que tienen para nuestro bienestar.

Uno puede elegir subir la pirámide, cerca de otra pirámide. Puedes elegir el color y textura de la pirámide, incluso puedes elegir el tamaño de los escalones de tu propia pirámide.

Nadie puede subir otra pirámide que no sea la suya.

Nunca se deben tomar decisiones cuando uno está resbalando por los escalones de la pirámide, hay que esperar a caer del todo, y cuando se siente el ambiente interno en calma, entonces se retoma el camino y dirección de vida. Es más fácil cuantas más veces has resbalado porque ya conoces tus esquemas y patrones espirituales, pero nunca deja de ser duro y difícil volver a retomar la escalada. A veces hay que buscar ayuda para recargar fuerzas y apoyarnos en el hombro que hayamos elegido para disfrutar los recesos de crecimiento emocional. Este hombro debe ser sólido, y debe tener una sincer-

idad a prueba de resbalones.

Lo peor de la vida no son los resbalones por la pirámide, el duelo mortal es cuando el HOMBRO elegido nos faya en sinceridad o fuerza y se descubre sin apoyo suficiente y hay que remontar solos. Esa

es la soledad que mata. Escalar solos, eso es la vida, escalar sin hombros de apoyo eso es la muerte en vida. Solo cuando nunca tuviste un hombro y no sabes lo que es, puedes decidir escalar sin apoyos. En caso contrario la espera y parada será obligada hasta que un tren traiga el bastón que te permita volver a entregar tu alma y escalada a la pirámide hermana.

Eso o dejar de SER.

Elegimos las pirámides que tenemos cerca?

Imaginar que las pirámides se colocan tan cerca entre dos personas, que se tocan. Si las dos personas están en el mismo nivel de evolución, solo el piquito de abajo se rozará, habrá sitio para extender las manos, los brazos, para el aire y oxígeno necesario etc. Pero y si una está arriba y otra abajo... ¿podrá una pirámide SER boca abajo? ¿Quedarán pegadas las paredes de esas dos pirámides para poder seguir juntas? ¿y el oxígeno, y el espacio para los abrazos? Solo sin tocarse pueden dos pirámides en distintos estados de evolución permanecer cerca y servir de apoyo una de otra. En este caso, la distancia ayuda y permite el apoyo entre las dos pirámides, que de otra manera se destruirían.

Como asociamos la Pirámide de Maslow al marketing?

En primer lugar el marketing buscara suplir las necesidades básicas, o hacernos sentir que las tenemos cubiertas.

Las diferentes herramientas de marketing se han adaptado a esos escalones de la pirámide, para manejar y manipular nuestro sentir Vs nuestro necesitar real. Cualquier estrategia comercial conseguirá que pienses y después sientas, que cualquier producto se encuentra en los primeros escalones, por lo tanto son básicos e imprescindibles para nuestro bienestar, desde una perspectiva emocional.

Cuando se trata de escoger un mismo producto entre diferentes marcas, vamos a decidir por su valor otorgado según la pirámide, y todo el trabajo de branding se centrara en hacerte sentir que tus necesidades están en el escalón más alto siempre.

Para que decidas tus compras pensando estar a más altura o nivel del que realmente te encuentras. Las

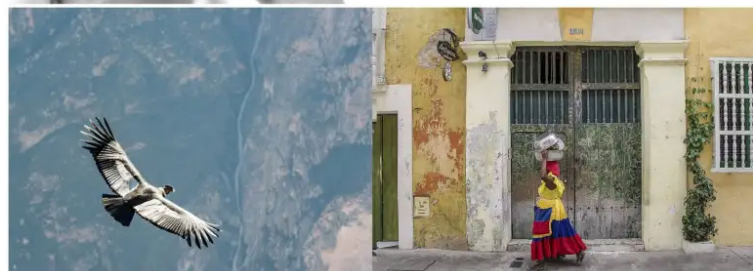
adicciones se basan en la impulsividad de sentir necesidades básicas no cubiertas, como sentirse protegido, relajado, descansado, aceptado socialmente, etc.



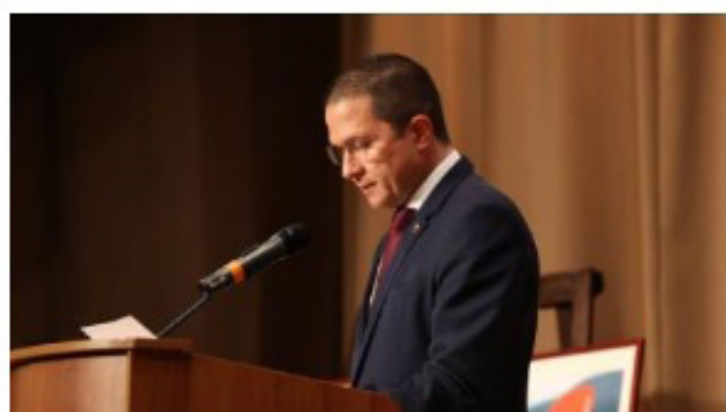
Todo en nuestra vida personal y profesional gira en torno a nuestro posicionamiento emocional en la Pirámide de Maslow.



Aruba
Latino



Presidente Maduro: Venezuela hace todos los esfuerzos para recuperar avión retenido en Argentina



Canciller dice que "EEUU buscaría restablecer relaciones con Venezuela sin desmontar sanciones"



EL UNIVERSAL



Seis universidades fueron multadas por el TSJ tras demanda de la Onapre

EL TIEMPO

MEDELLÍN 1:59 PM

Esto es lo que se sabe del participante que falleció durante la Maratón Medellín

Como Jorge Andrei Valencia fue identificada la persona que murió en la carrera deportiva.



“

EDITORIAL

La tributaria y sus ajustes

Una gran prueba para diálogo y concertación del Gobierno con los sectores productivos.

SECTORES 11:06 AM

PREMIUM Ministra Agricultura: 'Que frenen invasiones; ojalá no haya que llegar a desalojos'

Elizabeth Balentina den sala di corte contra di su ruman

Pa persecucion y uzo di arma di candela

WILLEMSTAD - Un suceso hopi bruha y cu poco splicacion aclaratorio ta esun cu a keda trata den sala di corte cu acusado principal Elizabeth Balentina di 19 aña di edad. Tabata 12 di mei 2022 den oranan trempan di mainta (mardugá) cu Balentina, despues di tabata na Mambo beach, a core cu un auto tras di un otro vehiculo den cua su ruman Chantal tabata sinta.

E acusado Elizabeth Balentina na cierto momento a existi pa baha e mucha homber Luckert for di e auto su dilanti, maneha pa su ruman muhe Chantal.

Enfin, saliendo di Mambo Beach e acusado Elizabeth Balentina a subi Dr. Maalweg den un auto Sedan direccion di Hotel Acoya patras di e vehiculo KIA PICANTO cu e tabata persigui, pero esaki a bira na man robes pa resulta na stadion di Antoine Maduro (SUBT).

Den e auto Sedan maneha pa e acusado Elizabeth Balentina tabatin un homber cara tapa sinta cu a keda anonimo. Pero ta e persona cu a tira dirigí cu arma di candela riba e vehiculo dilanti den cua e denunciante E.J.K Luckert y C.D. Nicolaas (Chantal, e ruman muhe di Elizabeth) tabata sinta,

mas un tal Michelangela. Den sala di corte Luckert a bini na palabra pa bisa cu el a keda cu hopi susto den su curpa pa loke a sosode y cu e no por a drumi bon anochi y cu hasta el a pasa diano sin por a bay traha pa miedo cu el a keda cuné pa sali cas.

Luckert a existi daño y perhuicio dor di a perde entrada como cu el a keda sin bay traha, mas un suma pa daño inmaterial el a existi.

Aparentemente Elizabeth Balentina lo mester a maneha e auto di un forma hopi violento, agresivo y peligroso, coy un U - bocht blokia e vehiculo su dilanti cu a bay resulta den un rooi na altura di veld di SUBT (stadion Antoine Maduro). Ruman muhe di Elizabeth (esta Chantal cu tabata maneha e otro vehiculo) a core baha morto spanta for di e auto aki drenta cura di un bisiña hunto cu Luckert pa nan por a sconde.

E homber cu cara tapa y no obstante tur cos cu a keda anonimo, a los bala riba e duo of a tira den laira.

Testigonan, e bisiña caminda Chantal y Luckert a core bay sconde nan curpa, tambe a bisa di a tende zonido di bala y a haya resto di municion uza.

Si refineria no habri recuperacion economico di Corsou ta na peligro



WILLEMSTAD - Di acuerdo cu e director di Banco Central di Corsou y Sint Maarten, dr. Jardim a splica cu, te ainda, e factornan cu por afecta perspectivanan economico di e union monetario ta predominantemente negativo.

E factornan principal ta un aumento adicional den prijs di materia prima, un recesion den e union monetario su partnernan comercial principal y condicionnan financiero mas stringente. Fuera di esey, mescos cu tabata e caso den e pronostico anterior, brote nobo di COVID-19 y implementacion di medida di austeridad presupuestario cu no ta laga espacio pa inversion publico por peligrá e ritmo di recuperacion economico tanto na Corsou como na Sint Maarten. Mas aleu, y esaki ta conta principalmente pa Corsou, e desbalance actual riba mercado laboral ta keda un factor cu por tin un efecto negativo.

En cambio, si reanuda e actividadnan di refineria, esey por contribui na un ritmo di recuperacion economico mas rapido cu loke a premira.

Na Sint Maarten, retraso den e actividadnan di reconstruccion y posibel desaster natural por afecta su crecimiento economico.

Subalternonan cu e la coach si a haya promocion

Agente veterano cu a coach su mes no ta riba lista di promocion

WILLEMSTAD - Un agente di polis femenino cu casi 10 aña di veterania y experiencia como recherche tactico riba su curiculo no a haya promocion den un reciente ronda di promocion na momento di a traspasa nan for di Corps Politie Curaçao dia prome di december 2013 pa Gereorganiseerd Corps Politie Curaçao (GKPC).

Dos colega cu e la train y guia sí a haya promocion pero ora e la reclama, e no por a proba esaki.

E hecho cu e 'medewerker jeugd en zedenzaken scal 6' cu ta su persona a prepara e dos otro agentenan, no por cambia e decision.

Dia e la pasa di KPC pa Gereorganiseerd Corps Politie Curaçao (GKPC) e la dreña como scal 7P, trapi 8.

Naturalmente e la protesta pasobra e ta haya cu gobierno mester a nombr'e como recherche tactico senior den scal 8P of especialista di zedenzaken den scal 8P.

E tribunal di casonan di ambtenaar a rechasa su protesta y dia 7 di januari 2020 nan a splica dicon.

E procedura aki ta complica y a rekeri cu nan a evalua con e la funciona como agente di KPC te dia a nombré den e cuerpo nobo GKPC.

E exigencia tabata cu su funcion mester a cuadra pa 2/3 parti cu e funcion cu e la ocupa den KPC den e periodo di 1 december 2010 te cu 1 december 2013.

Loke a pone cu carera dje agente a tropica ta sinta den e posicion cu a gobierno tum'é den servicio y a fiha con su carera tin cu cana.



E por a resolve digamos mil caso mes, pero nan no a husgé y keda sin promove riba resultado di su trabou como recherche senior pasobra no a pone esaki riba papel!

Trato Desigual

E recherche a apela e decision original pasobra e ta haya cu no ta husto no ta husto pa promove dos colega como recherche senior y e mes cu a coach y guia nan, a keda riba mesun trapi bou di nan.

E huesnan a splica cu pa su protesta prospera mester tin cuestion di trato desigual den caso igual.

E agente femenino a argumenta cu nan carera tabata igual cu di dje y cu e tabata den mesun posicion cu nan.

E tribunal a bari e argumento aki foi mesa pasobra nan a reconfirma cu no ta e manera cu e la funciona como polis sino bou di ki condicion a tum'é den servicio ta conta.

Den menos cu 4 luna

Banco Central a bolbe subi interes cu nan ta cobra banconan local

WILLEMSTAD/PHILIPSBURG - Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten (CBCS) ta haci su maneho monetario mas stringente, aumentando su tasa di interes oficial (beleningsrente) cu 150 punto porcentual, te na 3,50%. 'Tasa di interes oficial' ta e tasa cu CBCS ta ofrece e banconan comercial pa fianza den caso cu nan tin falta di cash.

Ultimo biaha cu a ahusta e tasa aki tabata dia 7 di juni 2022. E aumento actual ta den cuadro di e aumento di e tasanan di interes cu nan ta premia riba mercadonan financiero internacional, particularmente e tasa di Reserva Federal Estadounidense.

Maske e reserva oficial bruto y e cobertura di importacion ta



sigui na un nivel solido, segun proyeccion, esakinan lo sigui baha den transcurso di e aña aki.

P'esey, CBCS su Comité di Maneho Monetario lo sigui vigila e desaroyonan economico y monetario den e union monetario y adapta su maneho monetario si ta necesario. Entre otro como consecuencia di e disturbionan den cadena di suministro di producto debi na e guerra na Ucrania y e pandemia di COVID-19, tabatin un aumento fuerte di prijs di materia prima na nivel mundial, loke a aumenta e inflacion drasticamente rond mundo.

Fortaleza Pa Famia

Negligencia di mayor ta enemigo di famia

1 Timoteo 5:8 ta bisa bon cla; Mas si un hende no provee pa su mes hendenan, y specialmente pa esnan di su cas, e a nenga e Fe y ta peor cu un incredulo.

Mayornan ta keda responsabel pa nan yiunan aunke nan como hende grandi aparta of divorcia for di otro, pasobra no ta solamente di cuminda, paña y celular un mucha ta biba.

Y esey ta un pensamiento erroneo cu hopi hende tin, cu material por reemplasa nan amor cu nan mester duna na nan yiunan. Tene cuenta cu nada no por reemplasa bo presencia den bo cas y den bida di bo yiunan.

No culpa ningun hende pasobra e palabra di Dios ta bisa den Proverbionan 22:6: Instrui e mucha den e caminda cu e mester cana, y hasta ora e bira bieu e lo no aparta su mes for di dje.

Instruccion semper mester bini di mayor consciente di locual bo kier pa bo yiu ta mañan cu Dios kier, pero ora un mayor ta negligisha e palabra di Dios, e yiu lo sufri e consecuencia.

Pasobra negligencia di mayor hopi biaha ta haci un yiu dolor, y cu hopi biaha e mayor no ta tene cuenta cu esey, pasobra bo por tende hende bisa: Mi yiunan tin tur cos pasobra pa nan mi ta traha, mi yiunan no falta nada pasobra mi a caba di order Keds y e Telefon nobo online pa nan y tur wega cu nan gusta nan tin.

Awor e pregunta bini, bo yiunan tin abo como mayor, bo presencia ta visibel den cas, of ta solamente via di app bo ta papia, of via di voicemail so.

Cual ta e ultimo dia cu bo a sinta scucha bo yiu y pone ordo den su bida, pero tambe edifica, y encurasha bo yiu, apoy'e den tur e cosnan bon cu e ta haci, pasobra hopi mayor tin cu compronde cu bo autoridad, ta pa coregi, disciplina, edificacion, pero tene bon cuenta cu bo autoridad no ta pa destruccion.

Aleluya , Dios kier pa nos corda riba esaki: Coregi bo yiu y e lo duna bo tranquilidad, si e lo haci bo alma contento. Un yiu laga pa su cuenta ta pone su mama su cara na berguensa. Lanta bo yiu responsabel y den obediencia.

Den un cas mester tin orden , y e yiu mester tin encargonan cu mester cumpli cune, siña e mucha cu e mester ta responsabel y duna cuenta na su mayor.

Nunca no cria un yiu cu no por haci nada, bo mester dun'e responsabilidad pa asina e bira responsabel, bo mester siña bo yiu cu e tin di duna respeta na Dios y abo. Y cu hende no por biba pa loco.

Cuanto biaha ta para skirbi, pa yiunan honra nan Tata y nan Mama, pero tambe tin para skirbi, cu mayornan no mester pone nan yiu rabia. (Efesionan 6:1-4)

Pasobra si nos como hende grandi no ta duna respet na Dios , y no tin temor di Dios na unda nos yiunan lo mira , y for di ken nan lo siña.

Nos ta papia hopi di hoben rebelde, hoben cu no kier tende, pero cuanto mayor no ta negligisha nan autoridad, y ta permiti bagamunderia den cas , basta e mucha keda contento.

No ta pasobra un mucha tin tur cos , esey ta nifica cu e ta bon cria, pasobra e ta lanta cu mas amor pa material, cu amor pa hende.

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje

Minister di Cultura Xiomara Maduro: Campaña 3C a resulta exitoso y a yega su fin



Siman pasa Minister di Cultura tabata na Archivo Nacional en conexion cu Campaña 3-C a yega na su final despues di varios siman di campaña. Cu e campaña aki Archivo Nacional por a Colecta, Conoce y Conserva historia di nos Pais Aruba. Mester trece dilanti cu e portanan di Archivo Nacional ta keda habri pa tur esnan cu ta desea di trece informacion y material cu ta contribui na e memoria colectivo di nos Pais.

Minister Xiomara Maduro tabata tin e placer di por ricibi for di Sr. Michael Arends, un coleccion di fotografia y tambe for di Sr. Harold Frigerio a ricibi historia di 45 famia aki na Aruba. Esakinan ta tesoronan grandi cu lo keda bon cuida na Archivo Nacional Aruba, pero mas importante cu esakinan lo wordo prepara pa wordo exponi pa nan ta accesibel pa un grupo mas grandi. Esaki tabata e idea tras di Campaña 3C, pa trece informacion na archivo pa nan por wordo cuida, prepara y wordo exponi pa tur esnan interesa. Minister di Cultura a gradici un y tur cu participa na e Campaña 3C, como tambe un danki na e staf y personal di Archivo Nacional Aruba pa un campaña exitoso.

E campaña a inicia cu 3C, di Colecta, Conoce y Conserva y ta termina cu un C mas, e di 4 C ta di Conscientisa. Cu e campaña hiba, Aruba ta mas consciente di e responsabilidad di cada uno pa conserva y traha pa trece hunto na Archivo Nacional pa asina Aruba por tin e memoria colectivo di un Pais intacto pa e generacion cu ta sigui nos. Asina nos sa ken nos ta y pa nos sa tambe unda nos ta bay como Pais.



Hierbij maken wij het overlijden bekend van:



Abraham Th. Koole

"Bram"

*19-07-1951 - †02-09-2022

Afscheids ceremonie zal later bekend worden

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Agustino Werleman

*24-07-1925 - †01-09-2022

Ta keda invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar
Diaranson 07 di sept. 2022 di 2:00 pa 4:00 pm na Aurora
Funeral y despues saliendo pa Santana Santa Cruz.



Website: www.awemainta.com

Facebook: www.facebook.com/awemainta

Telefon: 588-0022



*Every life is noted and is cherished,
and nothing loved is ever lost or perished.*

Hesus a bis'é: 'Ami ta resurekshon i bida; esun ku kere den Mi lo biba, maske e muri, i tur esnan cu ta biba y ta kere den Mi lo no muri nunca. Juan 11:25-26

Conforme cu boluntad di Dios y gradecido na loke el a haci y nifica pa nos, nos ta participa fayecimento cristianamente di

Sr. Abertico Paesch

Mihor conoci cu Tico
* 28-01-1960 - † 18-08-2022



Trahado di Setar y Organisation
Braves Baseball Team / Hammer Shark Team

Na number di su:

Esposa: Sonia Paesch-Geerman
Yiunan: Sueljenka Paesch y Bryan Albertus, Brian Paesch y Casey Mosby, Albert Paesch, Liezjenka Paesch, Nyron Paesch

Mescos cu yiu: Julissa, Jerousha y Zulaika

Nieta- y nietonan: Daisy-Anne Croes, Jah-Iron Albertus, Zoéy, Marley, Lei-Lani Paesch

Mescos Mama: Edita Paesch

Mama: †Maria Farro

Tata: †Francisco Paesch

Suegro y Suegra: †Ro y †Justina Geerman-Ridderstap

Rumannan: David y Vilma, Paesch Boekhoudt, Victor y Martha Paesch-Hoyes, Ilsa Paesch, Dolfito y Shirley Paesch-Cotino

Sobrino- y sobrinanan: Amylenne Paesch, Ishbert Paesch y Sharmayne de Palm, †Daselene Sisleen Paesch q.e.p.d., Rishel Paesch y Ena Sokol, Ilaysa Leañez, Lisaygene Leañez y Arwin Angela, Arianne Leañez y Leonard Croes, Dolph-Jan Paesch y Lucinda Dijkhoff, Kendrick Paesch y Rishella Helder, Francis Kelly.

Tantanan: Sra.Vda. Filomena Petrochi-Farro, Agricola Farro, Sra. Vda. Ludwina Quandus-Farro

Cuñanan y Swanan: Eugene Leañez, Kathlyn Eduardo-Navarro, † Freddy Geerman y Marlene Geerman -Diaz Granados, Rosa Tromp-Geerman y †Francisco Tromp, †Armando Geerman, Norma Leung- Geerman y Eddy Leung, Sela Geerman y Capi Harms, †Reimundo Geerman y †Josefina Geerman, Wilfred Geerman y Lilian Geerman, Deta Figaroa Geerman y †Roque Figaroa, Marieta Croes Geerman y †Tico Croes

Suegro y suegra di su yiunan: Lientje Hoevertz, Francis Albertus, Tammi y Tomy

Bon Bisinja pega: Foi, Hubert y July Rozenberg, Hacinto y Maria Rasmijn, Ofelia y Urbano Peña, Dora Alie, Sonia y Verner Barkmeyer- loefstop, Nathaly y Zulaika

Primo- y primanan na Aruba, Hulanda, Ecuador, Puerto Rico Madrina y Padrinonan, comer- y compernan, tur iha y demas famia

Tur su colega nan SETAR y esun nan di IT Services Infrastructure/ back up Operator

Demas famia: Paesch,Geerman, Farro, Ridderstap, Everon, Albertus, Mosby,Croes, Boekhoudt,Hoyes, Leañez,Cotino, De Palm, Sokol, Kelly ,Angela, Dijkhoff, Helder, Gomes, Navarro, V/der Biezen,Tromp, Jones, Wever, Webb ,Petrochi, Quandus,Luidens, Eckmeyer Gomez, de Cuba, Willems, Britten, Lejuez, Pontilius,Franken, Rozenberg, Loefstop,Donato,Feliciano,Perez, y demás famianan, bisñanan y conociernan

Disculpanos si den nos tristeza nos por a lubida un of mas number di famia

Acto di entierio lo tuma lugá dialuna **5 di september 2022**, e difunto lo ta di 1:00 pa 4:00 di atardi na Royal Funeral Home na cumana y despues lo sali pa Santana na Sabana Basora.

Lamentabelmente despues di entierio nos NO ta ricibi bishita di condolencia na cas

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza
~Cado Wever

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:

Mario F. Arends Jr.

Mihor conoci como: "Mayoonchi"
*19-11-1974 – †30-08-2022



Na number di:

Su casa: Janilett Arends-Barcelo

Su yiunan: Mario "Papo" Arends Laurijani Barcelo y Jonathan Alberto

Su nieta: Maliyah Alberto

Su mayornan: Mario "Mayon" y Zoraida Arends-Muyale

Su rumannan: Caty y Michel Lopez-Arends Xavier y Melissa Arends-Kromopawiro

Sua: Johny y Julia Barcelo-Bolivar

Sobrinonan: Max Lopez, Vincent Lopez, Alyana Arends y Linley Arends, Johana Barcelo, Juliana, Barcelo

Omo y tantanan: †Armando "Mando" y Elly Muyale-van Dijk Fina Boekhoudt

†Greto "Tito" y Euphemia "Femy" Muyale-Van Heusden

Camilo "Milo" y Aida Muyale-Ponson

Carla y †Chito Pâris-Arends

Sara "Cha" y Glenn Marugg-Arends

Maximiliano "Bibi" y Vanessa Arends-Croes

Simon y Marie-France Arends-Pâris

Francis "Fenchi" y Carol Arends-Vingal

Andre "Deco" y Ann Arends-Hassell

Magaly y Patsy Arends-Hassell

Lourdes "Lulu" Arends

Roraima "Kia" y Henry Dubero-Arends

Primo y primanan: Anthony Muyale y famia, Amanda Muyale y famia, Antonio Muyale y famia, Osaira Muyale y famia, Tito Muyale Jr., Alejandro Muyale y famia, Ernesto Muyale y famia, Eduardo Muyale, Suriany de Mey y famia, Jhamil Muyale y famia, Camille Muyale, Omar Muyale y famia, Jimmy Kelly y famia, Cliff Kelly y famia, Chito Pâris y famia, Eddy Pâris y famia, Lisi Werleman-Pâris y famia, Glenn Marugg y famia, Yessy Farro-Arends y famia, Melissa Arends, Ibbi Arends y pareha, Richard Arends y famia, Emilie Arends, Michael Arends y famia, Kimberly Vijsma-Arends y famia, Kevin Arends y famia, Jonathan Arends, Suellen Arends, Ezequiel Ruiz y famia, Luigi Arends y pareha, Aaron Dubero, Alyssa Dubero y demas famia

Madrina: Euphemia "Femy" Muyale-Van Heusden

Padrinonan: †Chito Pâris

Egbert Frigerio

Su amigonan Aldrick, Gibi, Feli, Marcel, amigonan di gayero y coleganan di Santa Rosa.

Demas famia Arends, Muyale, Oduber, Gomes, Wever, Beaujon.

Acto di entierio lo tuma lugar Dialuna, 5 di September na Aurora Funeral Home.

Oportunidad pa duna condolencia lo ta di 2:00-3:30 pm. Response lo inicia pa 3:30 pm. y lo sali 4:00 pm pa Santana De Vries na Santa Cruz.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun persona.



*Every life is noted and is cherished,
and nothing loved is ever lost or perished.*

Cada momento tin su tempo
percura pa bo hasi bo curason contento
No laga bo sonjo nan bai cu biento.
Hasi lo corecto y bo lo ricibi lo corecto.

TRANQUILO

Cu inmenso dolor na nos curason nos ta anuncia cu a bai serca
papa Dios:

Charlene Gisella Loopstok

Mihor conoci como "Chalie"
'DJ Chalie' "Charlie" "Lentje"
"Len" "Campion"
*31 Maart 1994 - †31 Augustus 2022



Na number di su:

Mama: Angela M. Dirksen
Tata: Franciscus "Francis" y casa
Noerba Loopstok-Maldonado
Unico ruman stima: Charlotte F.
Loopstok
Manera ruman: Janice
Bangsadijwa y Alvin Lacle y
yiunan
Sheyenne y Alysha Rasmijn
Ruben Boekhoudt

Sobrinonan cu tanto e la stima:

Elijah Maduro, Eleazhar y Elgin
Loopstok
Welan: Martha "Mamita"
Dirksen
Glenda Loopstok y welo Antonio
"Toni" Loopstok
Tanta y omonan: Mevis y Ramiro
Boekhoudt
Agnes y Tico Boekhoudt
Jorge "Oly" y Helen Dirksen
Eduard Dirksen
Jacqueline Loopstok y George
Lopez
Jessica y Benito Gomes
Jeffrey y Ana Loopstok na
Hulanda

Primo y Primanan: Albert y
Shanella Boekhoudt y famia,
Johnny y Tivisay Boekhoudt y
famia, Aischel y Chris Goedhart
y famia, Elton-Jean y Inge
Boekhoudt y famia na Hulanda,
Jennifer y Davide Cellamare na
Hulanda, Marilyn Dirksen, Jhon
Dirksen, Robert Dirksen, Jean-
Pierre Falcones y Lieshandra Dirksz
y yiu na Hulanda, Diana Marcela
Falcones y yiu na Hulanda, Gilner
y Michelaine Dirksen y yiu. Mary-
Ann Gomes
y Joontje Kock, Wilbert y Darling
Gomes y famia, Mary-Jane
Gomes, Wesley Slenders y yuinan,
Joanne Slenders y yiunan.

Manera tanta: Wendy de Cuba
Madrina: Agnes Boekhoudt y
Helen Dirksen
Padrino: Sonny Loopstok

Achterprimonan mas yega:
Jovierre, Edson, Jason, Lucienne,
Shary-Ann, Eldridge, Rudymar,
Marjoly

Amiga di cas: Chata Benders,
Debra Ras

Su friendsnan di mas serca:
Carolina, Frandia, Nephtaly,
Jesseline, Yhoelly, Conny,
Joanne, Milviene, Sharissa,
Lloyd, Shirley, Bianca, Ivelisse, DJ
Vibes, Derrick, Ru y Melissa y yiu,
Marshall, Joshua, Dave

Su gruponan di Dande, The Core,
Basha Tribe Foundation

Acto di condolencia lo tuma
lugar Dialuna, 5 september 2022,
di 7:00PM – 9:00PM na Royal
Funeral Home.

Entiero lo tuma lugar Diamars,
6 september 2022, di 2:00PM
- 4:00PM na Misa Inmaculada
Concepcion na Santa Cruz. Ta
pidi pa bin bisti na color nan
alegre of cu T-Shirt di "Tranquilo".

Enbes di flor of krans lo tin un
donation box pa un bon causa.
Nos disculpa si den nos tristesa
nos por a lubida di menciona
algun persona.

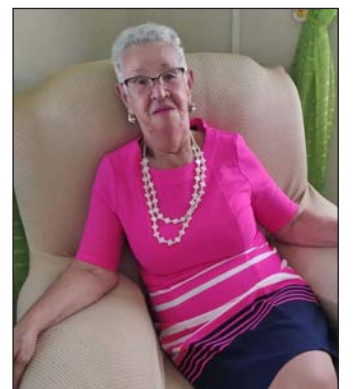
Despues di entiero no lo ricibi
bishita na cas.

Den un momento, den un fregá di wowo,
na e último zonidu di tròmpèt;
pasobra e tròmpèt lo zona,
i e mortonan lo wòrdu lantá den inkorupshon,
nos lo wòrdu transformá.
1 corintio 15:52

Cu inmenso tristesa nos ta anuncia fayecimento di:

Sr. Maria A. Bikker

Crañosamente yama "Mani"
*25-03-1938 - †31-08-2022



Su mayornan:

†Willebrodo
†Maria Bikker- Krosendijk

Yiunan:

Irving y Lilian Koolman Dubero
Sra. Vda Sharla van Vuurden Koolman

Nietonan:

Aishelle, Wim Kroes- Koolman
Naftaly & Ron Dix -Koolman
Joey Koolman & Monique van Deelen
Jonathan Martinez Avila
Kyra Martinez- Avila & Howard Casiana

Bisanietonan:

Zahra, Lyam Kroes
Xanna, Rayan Dix
Jayda Ivey, Vaia Joy Koolman
Ethaen Jay, Zoë Joy Martinez Avila
Elaijay Casiana

Su rumanan:

†Felix (Efe) y †Regina Bikker Krosendijk
†Olga y †Francisco Koolman Bikker
†Evaristo (Bara) Bikker
†Egberto (Betty) y Milagros
†Victoriano (Billy y Jolanda
†Dominico (Domico) y Liz
Magdalena y Donald Marselia Bikker
Hubert (Bibi) Bikker

Tanta:

Sra vuida Supriana (Chupi) Luciano y famia

Subrina(o)nan, prima(o)nan ihanan, amiga(o)nan y demas
famia y amistadnan

Ta invita pa acto di despedia cual lo tuma lugar na Aurora
Funeral Home diamars 6 di September 2022 di 2'or pa
4'or di atardi. Cremacion lo tuma lugar despues den seno
familiar.

Envez di flor, un donacion na Hospice Bon tardi lo ta
altamente aprecia. Lo tin un caha disponibel pa esaki



AWEMainta

Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon,
scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options",
"Open in browser".

3. Yena e formulario.

**Haya AWEMainta
tur dia den bo inbox!**



www.awemainta.com



www.facebook.com/AWEMainta



5880022



info@awemainta.com
noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com